

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De Maria

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335

30th Sunday in Ordinary Time - October 29, 2023



30° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Amarás al Señor, tu Dios,
con todo tu corazón,
con toda tu alma
y con toda tu mente”.
- Mt 22, 37

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday, First Friday: Vietnamese – 5:30 PM
Entre Semana: 8:30 AM Lunes, Miercoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English– 10:00 AM, En Español–6:30 AM, 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM

Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Email: ihminfo@ihmsantaana.org

Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Cristo Rey High School: (714) 439-9626

Website: cristoreyorangecounty.org

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 3:30 PM – 8 PM (714) 546-5186

Vietnamese Faith Formation: Saturdays (714) 548-6205

Marriage Banns

November 4, 2023

III Natalia Elisabeth Samayoa Mercado
& Bertilio Ayala

III Susana Cervantes & Sergio Emmanuel Portillo

Boda En Mexico- Feb. 24, 2024

II Eloiza Mendoza-Rodriguez
& Miguel Rodriguez Guillen

November 10, 2023

II Martha Lucero Contreras & Diego Zarate

November 11, 2023

II Daniela Cabrera & Ulises Tapia
II Monike Gonzalez & Frankie Manzano

Boda En Mexico

I Deyanira Hurtado Lopez
& Christopher Ryan Hacela

November 17, 2023

I Janett Villegas & George Collins

November 18, 2023

I Gabriela Hernandez & Froilan Zambrano
I Roxanna Becerra & Miguel Angel Escutia Benitez
I Adelina Flores & Esteban Vargas



Daylight saving time ends at
2 a.m. on **Nov. 5, 2023**.
Don't forget to move your
clocks **back** one hour!

Weekly Collections

| Date: | Oct. 23, 2022 | Oct. 22, 2023 |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| Collection: | \$22,241.32 | \$22,876.03 |
| Building Fund: | \$2,590.70 | \$3,637.75 |
| Special Collection: | \$5,065.99 | \$7,069.84 |
| Total: | \$29,898.01 | \$33,583.62 |

Thank you for your donation to last week's collection for **World Mission Sunday**. Our Parish raised over \$7,000 to support the pastoral and evangelizing programs of more than one thousand local churches in Africa, Asia, the Islands of the Pacific and remote regions of Latin America.

Mass Intentions



Saturday, October 28:

7:00 PM † Ines Falcon

Sunday, October 29:

6:30 AM Misa Pro-Pópulo

8:00 AM B-Day- Jose Manuel Aguillon,
† Ruben Cardona, † Antolino Marcial,
† Rafael Zamora, † Sidronio Zamora,

B-Day- Francisco Gutierrez,

† Por la Salud de Shakira Guzman,

† Edin Eduardo Perez Ramirez,

† Pedro Perez Lopez, † Martha Perez Lopez,

† Familia Giron Lopez,

† Maria Luisa Valdez Rosales

10:00 AM B-Day- James Berlier

12:00 PM † Amalia Casasanta

2:00 PM † Maria Cruz Garcia

5:00 PM † Imelda Leon De Diaz

7:00 PM † Jose Maria Carrillo Mendoza

Monday, October 30:

8:30 AM † Ruben Cardona

7:00 PM † Stacy Sidon

Tuesday, October 31:

8:30 AM † Sally Villaseñor Ramirez

7:00 PM † Cruzita Muñoz

Wednesday, November 1:

8:30 AM † Danny Cuellar Diaz

7:00 PM † Emilio Aciel Atilano

Thursday, November 2:

8:30 AM †

7:00 PM † Adelaida Alvarez

Friday, November 3:

8:30 AM B-Day- Ana Nadine Rodriguez

7:00 PM † Mark Anthony Carrillo

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor

Rev. Danh Trinh, Parochial Vicar

Rev. Carlos Leon, Parochial Vicar

Rev. Armando Virrey, Parochial Vicar

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez

Deacon Rigoberto Maldonado

Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo - Director of
Administration & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin -
Pastoral Service Appeal/Servicios Pastorales

Sr. Thu Huong Nguyen, LHC -
Director of Faith Formation (Vietnamese)

EL PROGRAMA DE FORMACION EN LA FE
INVITA TODOS LOS NIÑOS Y ADOLESCENTES

NOCHE DE SANTOS



MARTES 31 DE OCTUBRE

**EL EVENTO INICIARA CON LA MISA DE 7:00PM,
DESPUES DE MISA EN EL SALON PARROQUIAL
HASTA LAS 9 DE LA NOCHE**

ESTAREMOS EDUCANDO A LOS NIÑOS SOBRE LA VIDA DE LOS SANTOS Y DAREMOS DULCES A TODOS LOS NIÑOS QUE VENGAN VESTIDOS COMO UN SANTO, ÁNGEL, CLERO, ANIMALITO O ELEMENTO TERRENAL.

POR FAVOR NO TRAIGA A SU HIJO(A) VESTIDO(A) DE BRUJA, MONSTRUO, O CUALQUIER DISFRAZ QUE SEA OFENSIVO.

HABRA CONCURSO DE DISFRAZ!!!!

WE WILL BE EDUCATING THE CHILDREN ABOUT OUR SAINTS AND GIVING OUT CANDY TO THOSE THAT ARE DRESSED AS A SAINT, ANGEL, CLERGY, ANIMAL OR AN EARTHLY ELEMENT.

PLEASE DO NOT BRING YOUR CHILD DRESSED AS A WITCH, MONSTER OR ANY EVIL INDIVIDUAL.

**THERE WILL BE A
COSTUME CONTEST!**

30th Sunday in Ordinary Time / October 29, 2023

GOSPEL MEDITATION

30th Sunday in Ordinary Time

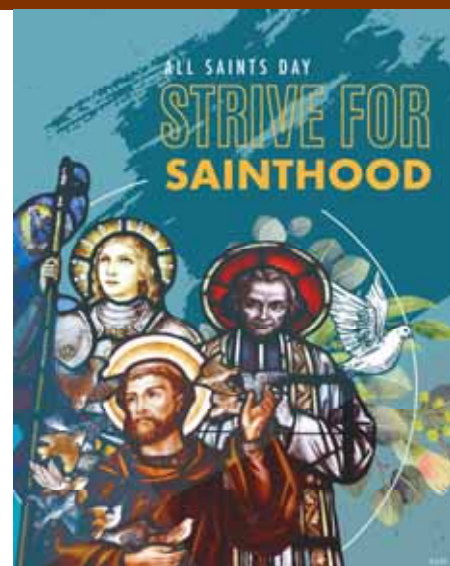
In our secularized culture, we all struggle with belief in God, at least to some degree. An atheist man named Robert Bridges once wrote to his friend, the Jesuit poet Gerard Manley Hopkins, asking how he could possibly learn to believe in God. Hopkins pithily responded: "Give alms." Would that help someone tempted by atheism today, like you and me?

I think so, and here's why. This week Jesus speaks of love for God and neighbor. These dual commands were nothing new when Jesus used them to sum up the Jewish law. What is new is the way he links them together in mutual dependency. In Jesus, God and man have become one. Human-love and God-love are now inseparably married forever.

The newness of the God-man means that there is now a permanently counter-intuitive way into the knowledge and love of God: love of our neighbor. To experience charity is to know God. That's what Hopkins was getting at for his friend. How we treat our fellow human beings is inseparable from faith in God. Do you want to have a stronger sense of God's loving presence and goodness? Commit to serving someone today and this week. Love him or her. Don't wait for love for God to appear in your heart before loving others. Jesus has united divine and human love. If you want to believe more in God, give alms.

— *Father John Muir*

©LPI



OBSERVANCES THIS WEEK

Sunday, October 29:

30th Sunday in Ordinary Time;

Monday, October 30:

Tuesday, October 31:

All Hallows' Eve

Wednesday, November 1:

All Saints

Thursday, November 2:

All Souls

Friday, November 3:

St. Martin De Porres, Religious

Saturday, November 4:

St. Charles Borromeo, Bishop

Next Sunday:

31st Sunday in Ordinary Time;
Daylight Savings Time Ends,
National Vocation Awareness Week

Readings for the week of October 29, 2023

Sunday: Ex 22:20-26/Ps 18:2-3, 3-4, 47, 51 (2)/1 Thes 1:5c-10/
Mt 22:34-40

Monday: Rom 8:12-17/Ps 68:2 and 4, 6-7ab, 20-21/Lk 13:10-17

Tuesday: Rom 8:18-25/Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6/Lk 13:18-21

Wednesday: Rv 7:2-4, 9-14/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6/1 Jn 3:1-3/Mt 5:1-12a

Thursday: Wis 4:7-14/Ps 25:6, and 7b, 17-18, 20-21/Rom 5:17-21/
Mt 11:25-30

Friday: Rom 9:1-5/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Lk 14:1-6

Saturday: Rom 11:1-2a, 11-12, 25-29/Ps 94:12-13a, 14-15, 17-18/
Lk 14:1, 7-11

Next Sunday: Mal 1:14b—2:2b, 8-10/Ps 131:1, 2, 3/1 Thes 2:7b-9, 13/
Mt 23:1-12

Everyday Stewardship - No Substitute for Love

I read an interesting article about how tolerance has become a substitute for love. As Christians we often talk about tolerance toward others when truly the call of Jesus Christ is to love others, not simply tolerate them. The truth is tolerance is a lot easier than love.

In tolerance, we are asked to give nothing away. It costs us nothing to simply allow people to be who they are, where they are, and stay in the state in which they find themselves. Love requires us to step outside of our comfort zone and to offer a part of ourselves to others. This makes us vulnerable and open to possible pain and discomfort. Those whom we seek to love could take advantage of us. It is easy to see why tolerance seems a bit more popular these days.

Jesus could have tolerated the religious hypocrites of his day. He could have tolerated the Romans who oppressed the Jews. He could have simply tolerated the tax collectors, prostitutes, and outcasts of his day. Instead, he loved them. He made himself vulnerable and open to pain. When we look at the cross we see what can be the true price for love. It is easy to see why a policy of tolerance looks more desirable to many.

-Tracy Earl Welliver, MTS

30° Domingo del Tiempo Ordinario / 29 de octubre de 2023**MEDITACIÓN EVANGÉLICO**

Hoy, la Liturgia, nos habla de dos mandamientos que son inseparables el uno del otro. El amor a Dios y el amor al prójimo, dos puntos fundamentales del Evangelio de hoy. No se puede poner solo énfasis en lo espiritual o en las obras de misericordia. Al poner importancia solo en uno de ellos, se corre el riesgo de perder la relación con el Señor. *“Amarás al Señor tu Dios con tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente. Este es el gran mandamiento, el primero. Pero hay otro muy parecido: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. Toda la Ley y los profetas se fundamentan en estos dos mandamientos (Mateo 22,37-40).*

“En el Evangelio de hoy, una vez más, Jesús nos ayuda a ir a la fuente viva y que brota del Amor. Y tal fuente es Dios mismo, para ser amado totalmente en una comunión que nada ni nadie puede romper. Comunión que es un don para invocar cada día, pero también compromiso personal para que nuestra vida no se deje esclavizar por los ídolos del mundo. Y la verificación de nuestro camino de conversión y de santidad está siempre en el amor al prójimo” (Papa Francisco 10-25-2020). La enseñanza es que, en medio de nuestro ajeteo de cada día, no olvidemos que los mandamientos son fundamentales para nuestro bien personal y de la sociedad. Es decir, nuestro prójimo.

©LPI

**LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA**

Domingo, Octubre 29:
30° Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes, Octubre 30:

Martes, Octubre 31:
Vispera de todos los Santos

Miércoles, Noviembre 1:
Día de Todos los Santos

Jueves, Noviembre 2:
Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos; Día de los Muertos

Viernes, Noviembre 3:
San Martín de Porres, religioso

Sábado, Noviembre 4:
San Carlos Borromeo, obispo

Domingo siguiente:
31er Domingo del Tiempo Ordinario;
Fin del horario de verano;
Semana Nacional de las Vocaciones

Las lecturas de la semana del 29 de octubre de 2023

| | |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Domingo: | Ex 22, 20-26/Sal 17, 2-3. 3-4. 47. 51 (2)/1 Tes 1, 5-10/ Mt 22, 34-40 |
| Lunes: | Rom 8, 12-17/Sal 67, 2 y 4. 6-7. 20-21/Lc 13, 10-17 |
| Martes: | Rom 8, 18-25/Sal 125, 1-2. 2-3. 4-5. 6/Lc 13, 18-21 |
| Miércoles: | Ap 7, 2-4. 9-14/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/1 Jn 3, 1-3/Mt 5, 1-12 |
| Jueves: | Sab 4, 7-14/Sal 24, 6. y 7. 17-18. 20-21/Rom 5, 17-21/ Mt 11, 25-30 |
| Viernes: | Rom 9, 1-5/Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20/Lc 14, 1-6 |
| Sábado: | Rom 11, 1-2. 11-12. 25-29/Sal 93, 12-13. 14-15. 17-18/ Lc 14, 1. 7-11 |
| Domingo siguiente: | Mal 1, 14—2, 8-10/Sal 130, 1. 2. 3/1 Tes 2, 7-9. 13 /Mt 23, 1-12 |

La corresponsabilidad diaria - No hay sustituto para el amor

Leí un artículo interesante sobre la tolerancia y como ha llegado a reemplazar al amor. Como cristianos, muchas veces hablamos de ser tolerantes hacia lo demás, pero la realidad es que Cristo nos llama a amar a los demás, no simplemente tolerarlos. La verdad es que la tolerancia es más fácil que el amor.

La tolerancia no requiere que demos nada. No nos cuesta dejar que las personas sean quienes son. El amor sí requiere que nos salgamos de nuestra zona de confort y ofrecernos a los demás. Esto nos hace vulnerables al dolor y a la incomodidad. Los que buscamos a amar, nos pueden lastimar. Es fácil ver por qué la tolerancia puede ser más común.

Jesús pudo haber tolerado a los religiosos de su día. Pudo haber tolerado a los romanos que oprimían a los judíos. Pudo haber simplemente tolerado a los recaudadores de impuestos, las prostitutas y los marginados de su tiempo. Pero él los amó. Él estuvo vulnerable al dolor. Cuando miremos la cruz, vemos lo que es el verdadero precio del amor. Es fácil entender por qué la tolerancia puede ser más deseable que el amor.

-Tracy Earl Welliver, MTS

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Dios se hizo hombre para mostrarnos que solo el amor puede cambiar el mundo. No solo creamos en ese amor, seamos ese amor, todos y cada uno de los días.



*The Diocese of Orange
San Jose Filipino Ministry*

INVITES YOU!

ADVENT RETREAT:

**“THE HEALING AND
TRANSFORMATIVE POWER
OF THE HOLY EUCHARIST”**

Very Rev. Angelos Sebastian
Vicar-General, Diocese of Orange

Saturday | 8:30a-1:30p

**18TH
NOV
2023**

**STA. CLARA DE ASIS
CATHOLIC CHURCH
22005 AVENIDA DE LA PAZ
YORBA LINDA, CA 92887**



Everyone is welcome. | Light breakfast & lunch are provided.
Suggested \$15 donation per person. Pre-registration is highly recommended.

TO PRE-REGISTER (Deadline - Nov 14, 2023):

Go to Eventbrite - scan QR Code. Donate here with any credit card.
Or call: Cheri - 714-914-6201; Clara - 650-714-7137; Rossana - 714-925-2228

To Donate by any of the following ways:

- 1) Check payable to San Jose Filipino Ministry (Memo: Advent Retreat)
Mail to: 1235 S. Magnolia Ave Anaheim, CA 92804-5115
- 2) ZELLE to San Jose Filipino Ministry - "donate@dosjfm.org"